

Malagasy (fiteny malagasy)

Oriya ()

Fombafomba fampidirana

Famantarana ny lakroa

Amin'ny anaran 'ny Ray sy ny Zanaka ary
ny Fanahy Masina.

Amena

Miarahaba

Ny fahasoavan'i Jesosy Kristy

Tompontsika, ary ny
fitiavan'Andriamanitra, ary ny firaisansa
amin'ny Fanahy Masina ho aminareo
rehetra.

Ary amin'ny fanahinao.

ASA FOTOTRA

Ry rahalahy (rahalahy sy anabavy),
andeha isika hankasitraka ny fahotantsika,
Ary alao ho toy izany ny tenantsika mba
hankalazana ny misterin'ny masina.

Miady amin'Andriamanitra Tsitoha aho Ary
aminao, ry rahalahiko sy anabaviko,
Nanota be aho, Ao an-tsaiko sy amin'ny
teniko, Amin'ny zavatra nataoko sy
tamin'ny zavatra tsy nataoko, amin'ny
alàlan'ny hadisoako, amin'ny alàlan'ny
hadisoako, amin'ny alàlan'ny fahadisoako
be indrindra; koa mangataka an'i Maria
sambatra aho, Ny anjely sy ny olona
masina rehetra, Ary ianao, ry rahalahiko
sy rahavaviko, Mba hivavahana ho an'i
Jehovah Andriamanitsika.

Enga anie Andriamanitra Mahery Indrindra
hamindra fo amintsika, Mamelà ny

Malagasy (fiteny malagasy)

helokay, ary ento aty amin'ny fainana
mandrakizay isika.

Amena

Kyrie

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Kristy ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Tompo ô, mamindrà fo.

Gloria

Voninahitra any amin'ny avo indrindra ho
an'Andriamanitra, ary fiadanana ho ety
ambonin'ny tany ho an'ny olona tsara
sitrapo. Midera Anao izahay, mitahy anao
izahay, midera anao izahay, manome
voninahitra Anao izahay, misaotra Anao
izahay noho ny voninahitro lehibe,
Tompo Andriamanitra, Mpanjaka any an-
danitra, Andriamanitra Ray Tsitoha ô.
Jesoa Kristy Tompo, Zanaka Lahitokana,
Tompo Andriamanitra,
Zanak'ondrin'Andriamanitra, Zanaky ny
Ray, manaisotra ny fahotan'izao tontolo
izao ianao, mamindrà fo aminay;
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao
ianao, raiso ny vavakay; mipetraka eo an-
tanana ankavan'an'ny Ray ianao,
mamindrà fo aminay. Fa Hianao irery
ihany no Masina, ianao irery ihany no
Tompo, ianao irery no Avo indrindra, Jesoa
Kristy, miaraka amin'ny Fanahy Masina,
amin'ny voninahitr'Andriamanitra Ray.
Amena.

Oriya ()

ory

ify

glory

glory

Malagasy (fiteny malagasy)

manangona

Andeha isika hivavaka.

Amena.

Liturgy ny teny

Famakiana voalohany

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

Salamo

palam

Famakiana faharoa

second
reading

Ny tenin'ny Tompo.

Isaorana anie Andriamanitra.

filazantsara

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

**Vakiteny avy amin'ny Evanjely Masina
nosoratan'i N.**

Voninahitra anie ho anao, Tompo ô

, ory

Ny Filazantsaran'ny Tompo.

Isaorana anie ianao Jesosy Kristy Tompo.

Profical of Finoana

mino an'Andriamanitra iray aho, ny Ray
tsitoha, mpanao ny lanitra sy ny tany, ny
zavatra rehetra hita sy tsy hita. Mino an'i
Jesosy Kristy Tompo iray aho, ny Zanaka
Lahitokan'Andriamanitra, nateraky ny Ray
talohan'ny taona rehetra. Andriamanitra
avy amin'Andriamanitra, Hazavana avy
amin'ny hazavana, Andriamanitra marina
avy amin'Andriamanitra marina, nateraka,
tsy natao, mitovy amin'ny Ray; Izy no
nahariana ny zavatra rehetra. Ho antsika
olombelona sy ho famonjena antsika dia
nidina avy tany an-danitra Izy, ary

Oriya ()

|

|

|

|

second
reading

|

|

, ory

|

God

,

| God

,

,

,

Malagasy (fiteny malagasy)

tamin'ny alalan'ny Fanahy Masina no
nahatongavan'i Maria Virjiny ho nofo, ary
tonga olombelona. Nohomboana tamin'ny
hazo fijaliana Izy noho ny amin'ny
fitondran'i Pontio Pilato, niaritra
fahafatesana izy ka nalevina, ary
nitsangana tamin'ny andro fahatelo
mifanaraka amin'ny Soratra Masina.
Niakatra tany an-danitra Izy ary mipetraka
eo an-kavan'an'ny Ray. Ho avy indray
amim-boninahitra Izy hitsara ny velona sy
ny maty ary tsy hanam-pahataperana ny
fanjakany. Mino ny Fanahy Masina aho,
Tompo, Mpanome aina, izay avy amin'ny
Ray sy ny Zanaka, izay tompona sy
omem-boninahitra miaraka amin'ny Ray
sy ny Zanaka, izay niteny tamin'ny
alalan'ny mpaminany. Mino ny Fiagonana
iray, masina, katolika ary apostolika aho.
Manaiky Batemy iray aho ho famelan-
keloka ary manantena ny fitsanganan'ny
maty aho ary ny fainan'izao tontolo izao
ho avy. Amena.

Oriya ()

, ;
the
,

was ,
,

glory
,

end ,
,

ified ,

toriteny

Vavaka Universal

Mivavaka amin'ny Tompo izahay.

Malagasy (fiteny malagasy)

Oriya ()

Tompo ô, henoy ny vavakay.

Liturgie an'ny Eokaristia

Offertory

Isaorana anie Andriamanitra mandrakizay.

Mivavaha, ry rahalahy (rahalahy sy
anabavy), fa ny fanatiro sy ny anao mety
ho eken'Andriamanitra, ny Ray tsitoha.

Enga anie ny Tompo hankasitraka ny
fanatitra atolotra anareo noho ny fiderana
sy ny voninahitry ny anarany, ho
tombontsoantsika ary ny soa ho an'ny
Fiangonany masina rehetra.

Amena.

Vavaka Eokaristia

Homba anao anie ny Tompo.

Ary amin'ny fanahinao.

Asandrato ny fonareo.

Manandratra azy ireo ho an'ny Tompo
isika.

Aoka isika hisaotra an'i Jehovah

Andriamanitsika.

Marina sy marina izany.

Masina, Masina, Masina Tompo

Andriamaniry ny maro. Feno ny
voninahitrap ny lanitra sy ny tany. Hosana
any amin'ny avo indrindra. Isaorana anie
izay avy amin'ny anaran'ny Tompo.
Hosana any amin'ny avo indrindra.

glory

Ny misterin'ny finoana.

Ambaranay ny Fahafatesanao, Tompo ô,
ary manambara ny Fitsanganananao amin'ny
maty mandra-pahatonganao indray. Na:

Malagasy (fiteny malagasy)

Oriya ()

Rehefa mihinana an'ity Mofo ity isika ary
misotro ity kapoaka ity, manambara ny
Fahafatesanao izahay, Tompo ô, mandra-
pahatonganao indray. Na: Vonjeo izahay,
ry Mpamonjy izao tontolo izao, fa noho ny
Hazofijalianao sy ny Fitsangananao
tamin'ny maty efa nanafaka anay Hianao.

Amena.

Fombam-piombonana

Amin'ny didin'ny Mpamonjy ary
noforonin'ny fampianaran'Andriamanitra,
dia sahy miteny isika hoe:

Rainay izay any an-danitra, hohamasinina
anie ny anaranao; ho tonga anie ny
fanjakanao, ho tanteraka ny sitraponao
ety an-tany tahaka ny any an-danitra.
Omeo anay anio ny hanina sahaza anay,
ary mamelà ny helokay, tahaka ny
namelanay izay meloka taminay; ary aza
mitondra anay ho amin'ny fakam-panahy,
fa manafaha anay amin'ny ratsy.

divine

daily

Jehovah ô, mifona aminao izahay, vonjeo
amin'ny ratsy rehetra izahay, omeo
fahasoavana anie ny fiadanana amin'ny
andronay, fa noho ny famindram-ponao,
mety ho afaka amin'ny ota mandrakariva
isika ary voaro amin'ny fahoriana rehetra,
eo am-piandrasana ny fanantenana

Malagasy (fiteny malagasy)

sambatra ary ny fihavian' i Jesosy Kristy,
Mpamony antsika.

Oriya ()

Ho an'ny fanjakana, Anao ny hery sy ny
voninahitra ankehitriny sy mandrakizay.

,
glory

Jesosy Kristy Tompo ô, izay nilaza tamin'ny
Apostoly hoe: Fiadanana no avelako ho
anareo, ny fiadanako no omeko anareo,
aza mijery ny fahotantsika, fa amin'ny
finoana ny Fiagonanao, ary omeo
fiadanana sy firaisan-kina izy araka ny
sitraponao. Izay velona sy manjaka
mandrakizay mandrakizay.

Amena.

Ny fiadananan'ny Tompo ho aminareo
mandrakariva.

Ary amin'ny fanahinao.

Aoka isika hifanolotra famantarana ny
fiadanana.

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
mamindrà fo aminay.

God ,

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
mamindrà fo aminay.

God ,

Zanak'ondrin'Andriamanitra, Hianao
manaisotra ny fahotan'izao tontolo izao,
omeo fiadanana izahay.

God ,

Indro ny Zanak'ondrin'Andriamanitra,
indro llay manaisotra ny fahotan'izao
tontolo izao. Sambatra izay nantsoina ho
amin'ny fanasan'ny Zanak'ondry.

, ,

Malagasy (fiteny malagasy)

Oriya ()

Tompo ô, tsy mendrika aho mba hidiranao
ao ambanin'ny tafon-tranoko, fa mitenena
ihany dia ho sitrana ny fanahiko.

Ny Vatana (Ra) an'i Kristy.

() |

Amena.

Andeha isika hivavaka.

|

Amena.

Fombafomba famaranana

|

fitahiana

Homba anao anie ny Tompo.

|

Ary amin'ny fanahinao.

Andriamanitra Tsitoha anie hitahy anao,

,

ny Ray sy ny Zanaka ary ny Fanahy

Masina.

,

Amena.

fandroahana

Mivoaha, tapitra ny Lamesa. Na hoe:

,

|

Mandehana ambarao ny Filazantsaran'ny

:

Tompo. Na: Mandehana amin'ny

|

:

fiadanana, ka mankalazà an'i Jehovah

amin'ny fiainanao. Na: Mandehana amim-

ifying

|

piadanana.

:

Isaorana anie Andriamanitra.

|